



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 10.4.2019
COM(2019) 172 final

2019/0091 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu jménem Unie a prozatímním používání protokolu o provádění Dohody mezi
Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu (2019–
2024)**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu vstoupila v platnost dne 15. dubna 2008. Poslední protokol k této dohodě vstoupil v platnost dne 24. listopadu 2014 a jeho platnost skončila dne 23. listopadu 2017.

Na základě příslušných směrnic pro jednání¹ vedla Komise jednání s vládou Republiky Guinea-Bissau o uzavření nového protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu². Po těchto jednáních byl dne 15. listopadu 2018 parafován nový protokol. Protokol se vztahuje na období pěti let od data počátku jeho prozatímního používání, tj. od data jeho podpisu, jak je uvedeno v článku 16 protokolu.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

V souladu s prioritami reformy rybářské politiky³ stanoví nový protokol rybolovná práva pro plavidla Unie ve vodách Guineje-Bissau na základě nejlepších dostupných vědeckých doporučení a na základě doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Tento nový protokol zohledňuje výsledky hodnocení posledního protokolu (2014–2018) a do budoucnosti zaměřeného posouzení vhodnosti uzavření nového protokolu. Obě byla provedena externími odborníky. Protokol Evropské unii i Republice Guinea-Bissau umožní v zájmu obou stran užší spolupráci při podpoře odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Guineje-Bissau a v rámci úsilí Guineje-Bissau o rozvoj své modré ekonomiky.

Protokol stanoví rybolovná práva v těchto kategoriích:

- 1) mrazírenské trawlerky lovící garnáty;
- 2) mrazírenské trawlerky lovící ryby a hlavonožce;
- 3) trawlerky lovící malé pelagické druhy;
- 4) mrazírenská plavidla lovící tuňáky nevodem a plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru;
- 5) plavidla lovící tuňáky na pruty.

Pokud jde o první tři kategorie, rybolovná práva jsou vyjádřena pro první dva roky v hrubé prostornosti a pro poslední tři roky jako omezení odlovu (TAC).

• Soulad s ostatními politikami Unie

Jednání o novém protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Guinejí-Bissau je v souladu s vnější činností EU vůči zemím AKT a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

¹ Přijaté Radou ve složení pro životní prostředí dne 28. února 2017.

² Úř. věst. L 342, 27.12.2007, s. 5.

³ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Zvoleným právním základem je Smlouva o fungování Evropské unie, jejíž čl. 43 odst. 2 stanoví společnou rybářskou politiku a čl. 218 odst. 5 stanoví dotčenou etapu postupu pro sjednávání a uzavírání dohod mezi Unií a třetími zeměmi.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, který je zakotven v článku 31 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika. Návrh je v souladu s uvedenými ustanoveními a rovněž s ustanoveními o finanční pomoci třetím zemím, která jsou uvedena v článku 32 téhož nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX-POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex-post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

V roce 2016 provedla Komise hodnocení *ex-post* stávajícího protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Guinejí-Bissau, jakož i hodnocení *ex-ante* týkající se případného obnovení protokolu. Závěry těchto hodnocení jsou uvedeny v samostatném pracovním dokumentu⁴.

Hodnocení dospělo k závěru, že odvětví lovu tuňáka v EU má silný zájem o rybolov v Guineji-Bissau a že obnovení protokolu by pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a zlepšilo by řízení rybolovu v tomto regionu.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a občanská společnost Guineje-Bissau. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex-post* a *ex-ante* nezávislému konzultantovi v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek Evropské unie činí 15 600 000 EUR na základě:

a) roční částky za přístup k rybolovným zdrojům pro kategorie uvedené v protokolu, stanovené na 11 600 000 EUR ročně po celou dobu platnosti protokolu;

b) podpory na rozvoj odvětvové politiky rybolovu a modré ekonomiky v Guineji-Bissau ve výši 4 000 000 EUR ročně po celou dobu platnosti protokolu. Tato podpora po celou dobu platnosti protokolu splňuje cíle vnitrostátní politiky v oblasti udržitelného řízení rybolovných zdrojů v kontinentálních a mořských lovištích.

⁴ SWD (2017) 19 final, 18.1.2017.

Roční částka na prostředky pro závazky a na platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti⁵.

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Způsoby monitorování jsou stanoveny v protokolu.

⁵

V souladu s interinstitucionální dohodou o spolupráci v rozpočtových záležitostech (2013/C 373/01).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Unie a prozatímním používání protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu (2019–2024)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. března 2008 přijala Rada nařízení (ES) č. 241/2008¹ o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „dohoda“)², která vstoupila v platnost dne 15. dubna 2008, byla následně automaticky prodloužena a je stále v platnosti.
- (2) Platnost předchozího protokolu k této dohodě vypršela dne 23. listopadu 2017.
- (3) Komise jménem Evropské unie sjednala nový protokol o provádění dohody (dále jen „protokol“). Jednání byla dne 15. listopadu 2018 uzavřena parafováním protokolu.
- (4) Cílem protokolu je umožnit Evropské unii a Guineji-Bissau užší spolupráci při podpoře politiky udržitelného rybolovu, odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Guineje-Bissau a v rámci úsilí Guineje-Bissau o rozvoj své modré ekonomiky.
- (5) Protokol by měl být schválen jménem Unie s výhradou jeho pozdějšího uzavření.
- (6) Aby bylo zajištěno rychlé zahájení rybolovných činností plavidel Unie, měl by být protokol prozatímně používán od svého podpisu, než vstoupí v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Unie schvaluje podpis protokolu o provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu (2019–2024) (dále jen „protokol“) s výhradou jeho uzavření.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 241/2008 ze dne 17. března 2008 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 75, 18.3.2008, s. 49).

² Úř. věst. L 342, 27.12.2007, s. 5.

Článek 2

Generální sekretariát Rady vystaví plnou moc k podepsání protokolu, s výhradou jeho uzavření, osobě nebo osobám určeným vyjednávačem protokolu.

Článek 3

Protokol se prozatímně používá v souladu s jeho článkem 16 ode dne jeho podpisu do okamžiku jeho vstupu v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

1.2. Příslušné oblasti politiky

1.3. Povaha návrhu/podnětu:

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

1.4.2. Specifické cíle

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

1.4.4. Ukazatele výkonnosti

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu*

1.5.2. *-Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu „přidaná hodnota zapojení Unie“ je hodnota vyplývající ze zásahu Unie, která doplňuje hodnotu, kterou by jinak členské státy vytvořily sami.*

1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

1.5.4. *Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji*

1.5.5. *Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků*

1.6. Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. OPATŘENÍ PRO ŘÍZENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Odůvodnění režimu (režimů) řízení, mechanismů financování, platebních postupů a navrhované strategie pro kontrolu

2.2.2. Informace týkající se identifikovaných rizik a vnitřního kontrolního systému nastaveného na jejich zmírnění

2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

3.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

3.2.5. Příspěvky třetích stran

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a prozatímním používání protokolu o provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Republikou Guinea-Bissau o partnerství v odvětví rybolovu

1.2. Příslušné oblasti politiky

11 – Námořní záležitosti a rybolov

11.03 – Povinné příspěvky regionálním organizacím pro řízení rybolovu a jiným mezinárodním organizacím a na dohody o udržitelném rybolovu

11.03.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Návrh/podnět se týká:

X nové akce

☐ nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci⁸

☐ prodloužení stávající akce

☐ sloučení nebo přesměrování jedné nebo více akcí na jinou/novou akci

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle

Specifický cíl

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

Příslušné aktivity ABM/ABB

Námořní záležitosti a rybolov, vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu) (rozpočtová položka 11.03.01).

⁸ Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

1.4.3. *Očekávané výsledky a dopady*

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Uzavření protokolu umožňuje vytvoření strategického partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Republikou Guinea-Bissau. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie ve vodách Guinea-Bissau.

Protokol rovněž přispěje k lepšímu řízení a uchovávání rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména v souvislosti se sledováním nezákonného rybolovu, bojem proti němu a podporou odvětví drobného rybolovu.

Protokol také přispěje k rozvoji modré ekonomiky Guineje-Bissau, podpoře růstu souvisejícího s námořními činnostmi a udržitelného využívání jeho mořských zdrojů.

1.4.4. *Ukazatele výkonnosti*

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoje odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu*

Aby se omezilo přerušení stávajících rybolovných činností probíhajících podle stávajícího protokolu, je záměrem prozatímní používání nového protokolu od data jeho podpisu.

Nový protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti unijního loďstva v rybolovné oblasti Guineje-Bissau a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tento nový protokol navíc posiluje spolupráci mezi EU a Guinejí-Bissau za účelem podpory rozvoje udržitelné rybářské politiky. Počítá zejména se sledováním plavidel pomocí systému VMS a se sdělováním údajů o úlovcích elektronickou cestou. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Guineji-Bissau plnit jejich vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu, včetně boje s nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.*

Pokud Unie nový protokol neuzavře, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro

zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi Uníí a Guinejí-Bissau.

1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Analýza historických úlovků v rybolovné oblasti Guineje-Bissau a nedávných úlovků v rámci podobných protokolů v této oblasti, jakož i posouzení a dostupná vědecká doporučení vedly strany k tomu, že na první dva roky stanovily rybolovná práva vyjádřená jako intenzita rybolovu (GT) a na poslední tři roky jako omezení odlovu (TAC) pro tyto kategorie: mrazírenské trawlerky lovící garnáty, mrazírenské trawlerky lovící ryby a hlavonožce, trawlerky lovící malé pelagické druhy. Protokol rovněž stanoví rybolovná práva pro mrazírenská plavidla lovící tuňáky nevodem a plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru a plavidla lovící tuňáky na pruty. Odvětvová podpora byla stanovena relativně vysoká, aby se zohlednily potřeby, pokud jde o budování kapacity rybářských orgánů Guineje-Bissau a priority vnitrostátní rybářské strategie, jakož i plány na podporu modré ekonomiky tohoto pobřežního státu.

1.5.4. *Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji*

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu v rámci dohody o partnerství v odvětví rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Guineje-Bissau zastupitelné příjmy. Prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví rybolovu. Tyto finanční prostředky jsou slučitelné s jinými zdroji financování pocházejícími od jiných mezinárodních investorů a určenými pro realizaci projektů nebo programů prováděných v odvětví rybolovu na vnitrostátní úrovni.

1.5.5. *Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků*

--

1.6. **Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu**

X omezené trvání

- X V platnosti od roku 2019 do roku 2024
- X Finanční dopad od roku 2019 do roku 2024 pro prostředky na závazky a od roku 2019 do roku 2024 pro prostředky na platby.

☐ neomezené trvání

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. **Předpokládaný způsob řízení⁹**

X Přímé řízení Komisí

- X prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,

⁹ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/CS/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

- ☐ prostřednictvím výkonných agentur.
- ☐ **Sdílené řízení** s členskými státy
- ☐ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:
 - ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
 - ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),
 - ☐ EIB a Evropský investiční fond,
 - ☐ subjekty uvedené v člancích 70 a 71 finančního nařízení,
 - ☐ veřejnoprávní subjekty,
 - ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky,
 - ☐ -soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,
 - ☐ osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
- *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

--

2. OPATŘENÍ PRO ŘÍZENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GR MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov přítomným v regionu – Dakar, Senegal) bude zajišťovat pravidelné sledování uplatňování protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Guinea-Bissau přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. *Odůvodnění režimu (režimů) řízení, mechanismů financování, platebních postupů a navrhované strategie pro kontrolu*

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených rybářským plavidlům EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Guineje-Bissau.

2.2.2. *Informace týkající se identifikovaných rizik a vnitřního kontrolního systému nastaveného na jejich zmírnění*

Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 5 protokolu.

Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

- 2.2.3. *Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)*

--

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření, např. ze strategie pro boj proti podvodům.

Komise se zavazuje navázat s Republikou Guinea-Bissau politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit řízení dohody a protokolu a posílit příspěvek EU k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. V čl. 4 odst. 7 protokolu se stanoví, že finanční příspěvek za přístup k rybolovu musí být vyplacen na jediný účet státní pokladny vedený u Centrální banky Guineje-Bissau a část určená na rozvoj odvětví má být vyplacena na účet státní pokladny Guineje-Bissau.
--

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP ¹⁰	zemí ESVO ¹¹	kandidátských zemí ¹²	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	11.03.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu)	RP	NE	NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

¹⁰ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

¹¹ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

¹² Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

- ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků
- ☒ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje
--	--------------------	---

GŘ: MARE			Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	CELKEM
• Operační prostředky								
Rozpočtová položka ¹³	Závazky	(1a)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Platby	(2 a)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)						
	Platby	(2b)						
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹⁴								
Rozpočtová položka		(3)						
Prostředky na GŘ MARE CELKEM	Závazky	=1a+1b +3	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Platby	=2a+2b +3	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

¹³ Podle oficiální rozpočtové nomenklatury.

¹⁴ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Platby	(5)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)						
Prostředky z OKRUHU <2> víceletého finančního rámce CELKEM	Závazky	=4+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Platby	=5+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

Pokud je návrhem/podnětem dotčen více než jeden operační okruh, zopakuje se výše uvedený oddíl:

• Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)						
	Platby	(5)						
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy (všechny operační okruhy) CELKEM		(6)						
Prostředky z OKRUHŮ 1 až 4 víceletého finančního rámce CELKEM (referenční částka)	Závazky	=4+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Platby	=5+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

Okruh víceletého finančního rámce	5	„Správní výdaje“
--	----------	------------------

Tento oddíl se vyplní pomocí „rozpočtových údajů správní povahy“, jež se nejprve uvedou v [příloze legislativního finančního výkazu](#) (příloha V interních pravidel), která se pro účely konzultace mezi útvary vloží do aplikace DECIDE.

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	CELKEM
GŘ: MARE							
• Lidské zdroje							
• Ostatní správní výdaje							
GŘ MARE CELKEM	Prostředky						

Prostředky z OKRUHU 5 víceletého finančního rámce CELKEM	(Závazky celkem = platby celkem)						
---	----------------------------------	--	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok 2019	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	Rok 2023	CELKEM
Prostředky z OKRUHŮ 1 až 5 víceletého finančního rámce CELKEM	Závazky	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Platby	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy			Rok 2019		Rok 2020		Rok 2021		Rok 2022		Rok 2023		CELKEM	
	↓	Druh ¹⁵	Průmě rné náklad y	Počet	Nákla dy	Počet	Nákla dy	Počet	Nákla dy	Počet	Nákla dy	Počet	Nákla dy	Celko vý počet
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 ¹⁶ ...														
– Přístup	Roční			11,6		11,6		11,6		11,6		11,6		58
– Odvětvový	Roční			4		4		4		4		4		20
– Výstup														
Mezisoučet za specifický cíl č. 1														
SPECIFICKÝ CÍL č. 2...														
– Výstup														
Mezisoučet za specifický cíl č. 2														
CELKEM				15,6		15,6		15,6		15,6		15,6		78

¹⁵

Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

¹⁶

Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“.

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ¹⁷	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
--	------------------------	------------	------------	------------	--	--------

OKRUH 5 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH 5¹⁸ víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správní povahy								
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

CELKEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

¹⁷ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

¹⁸ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.1. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
- ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)							
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)							
XX 01 01 02 (při delegacích)							
XX 01 05 01/11/21 (v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 01/11 (v přímém výzkumu)							
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE) ¹⁹							
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)							
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)							
XX 01 04 yy ²⁰	– v ústředí						
	– při delegacích						
XX 01 05 02/12/22 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)							
10 01 05 02/12 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)							
Jiné rozpočtové linie (upřesněte)							
CELKEM							

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Provádění protokolu (platby, přístup plavidel Unie do vod Guineje-Bissau, zpracování oprávnění k rybolovu), příprava zasedání smíšeného výboru a následná opatření, příprava obnovení protokolu: externí hodnocení, legislativní postupy, jednání.
Externí zaměstnanci	Provádění protokolu: kontakty s orgány Guineje-Bissau za účelem přístupu plavidel Unie do vod Guineje-Bissau, příprava oprávnění k rybolovu a návazná opatření k zasedáním smíšeného výboru, zejména provádění odvětvové podpory.

¹⁹ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

²⁰ Dílčí strop na externí pracovníky z operačních prostředků (bývalé linie „BA“).

3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

Návrh/podnět:

- ☒ může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

To se týká využití rezervy (kapitola 40).

- ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky, odpovídající částky a navrhované nástroje, které mají být použity.

- ☐ vyžaduje revizi VFR.

Upřesněte potřebu, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. *Příspěvky třetích stran*

Návrh/podnět:

- ☒ nepočítá se spolufinancováním od třetích stran
- ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

Prostředky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

	Rok N ²¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

²¹

Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- ☒ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- ☐ -Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - ☐ dopad na vlastní zdroje
 - ☐ na jiné příjmy
 - uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky ☐

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ²²					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčenou výdajovou rozpočtovou položku (dotčené výdajové rozpočtové položky).

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

²²

Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.